

25 września 31.-

2929/31.-

Do
Konsulatu R. P.
w Kurytybie

\ Dr. Tadeusz G. Grzbowski \

Poselstwo potwierdza odbiór raportu Konsulatu z przebiegu uroczystości dziesięciolecia "JUNAKA" w Kurytybie i przyjmuje jego treść z zadowoleniem do wiadomości.

W myśl wniosku Pana Kierownika Konsulatu co do przesłania przez Posła R.P. powinszowania dla zwycięskiej drużyny "CURITYBA F. CLUB", przesyła się w załączeniu odnośne pismo z prośbą o wręczenie go zarządowi wspomnianego Klubu.

Przy tej sposobności Poselstwo zapytuje, co oznaczają dwa końcowe ustępy w sprawozdaniu Konsulatu, w których mowa o "pracy naszej szczerzej wśród tutejszego opuszczonego wychodźstwa," i czemu i komu przeciwstawia Konsulat ową pracę ideową " w imię naprawdę głębszych pobudek państwowych i rasowo-narodowych".

Uznając w całej pełni grunt ideowy, na którym Pan Kierownik Konsulatu pragnie oprzeć swą działalność wśród tamtejszego wychodźstwa, Poselstwo zwraca uwagę, że Placówki Rzeczypospolitej, jak długo przynajmniej obecny Poseł R.P. miał możliwość śledzenia i kontrolowania ich działalności, zawsze kierowały się pobudkami ideowymi, w imię interesów narodowych i państwowych Rzeczypospolitej.

Zechce przeto Pan Kierownik w sprawozdaniach swoich unikać na przyszłość tego rodzaju ogólnych uwag, które ściśle nie łączą się z przedmiotem, a mogą nasuwać fałszywe przypuszczenia i pociągnąć

152

za sobą nieporozumienia.

z załącznik.

Do

Konstytucyjny R. P.

POSEL RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

W Kurtydzie

/ Dr. Tadeusz Grabowski /

Poselstwo potwierdza odbiór raportu Konwencji z przedsięwzięcia

uroczystości poświęconej "JUNAKA" w Kurtydzie i przyznaje jego

treść zadowoleniem do wiadomości.

W myśl wniosku Pana Kierownika Konwencji co do przesłania

przez Posła R. P. powinszowania dla zwycięskiej drużyny "CURRYBA F.

CLUB", przesyła się w załączeniu oddane pismo z prośbą o włączenie

go zarządowi wspomnianego Klubu.

Przy tej sposobności Poselstwo zaznacza, że omawiając dwa

końcowe ustępy w sprawozdaniu Konwencji, w których mowa o "pracy na-

szej szeregowej wśród tutejszego opuszczonego wychodźstwa", i czemu i

komu przeciwstawia Konwencja ową pracę ideową "w imię naprawy kje-

baszych pobudek państwowych i rasowo-narodowych".

Uznając w całej pełni grunt ideowy, na którym Pan Kierow-

nik Konwencji pragnie oprzeć swą działalność wśród tamtejszego wycho-

dstwa, Poselstwo zwraca uwagę, że Płacówki Rzeczypospolitej, jak dru-

go przyznajmy, obecny Posel R. P. miał możliwość śledzenia i kontrolo-

wania ich działalności, zawsze kierowały się pobudkami ideowymi, w

imie interesów narodowych i państwowych Rzeczypospolitej.

Zeńce przeto Pan Kierownik w sprawozdaniach swoich unikną

na przyznanie tego rodzaju ogólnych uwag, które stałyby niejasną się

z przedmiotem, a mogłyby nasuwać fałszywe przypuszczenia i podważać

MS

KONSULAT RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ
W KURITYBIE

CONSULADO DA REPUBLICA DA POLONIA
EM CURITYBA

KURITYBA, DN. 18 września 1931 r.
CURITYBA, EM
RUA 15 DE MAIO NR. 65-

Nr. 4538/31.

W SPRAWIE 10-lecia "Junaka"

Do

W ODPOWIEDZI NA NR.

Z DN.

ZALĄCZNIKÓW 1.

POSELSTWO POLSKIE W BRAZYLII	
Otrzymano dnia:	25. IX. 1931
Opis:	2929/31
Załączników:	
Zatwierdzone:	

Pana Posła Rzeczypospolitej Polskiej
w Rio de Janeiro.

Nawiązując do pisma Konsulatu Nr.3958/31,
z dnia 13.VIII. b.r., oraz do pisma Poselstwa Nr.2501/31,
z dnia 17.VIII.b.r., mam zaszczyt przesłać do wiadomości Pana
Posła raport Konsulatu Nr. 4536/31, z dnia 17.IX.b.r. w spra-
wie "Dnia Sportowego Junaka " a równocześnie donieść , iż
puhar Pana Posła, stanowiący 1-szą Nagrodę, został zdobyty
przez " Curityba F.Club ". Puchar ten miałem zaszczyt wręczyć
w imieniu Pana Posła zwycięskiej drużynie.

Nawiązując do powyższego, pozwolę sobie pro-
sić Pana Posła o nadesłanie - o ile Pan Poseł uważałby to za
wskazane - okazijnego powinszowania odnośnej drużynie, które
imieniem Pana Posła złożyłbym w siedzibie Klubu. Miałoby
to b.wielkie znaczenie około nawiązania stosunków sportowych
z klubami brazylijskimi.

Wspomiana drużyna jest czysto brazylijską-

Kierownik a.i.

Jan Wiktor Król
Sekretarz

153

17 września 1931 r.

Odpis

4536/31.

10-lecie Tow. Sport.
Junak w Kurytybie.

DO

4

POSELSTWO POLSKIE W BRAZYLII
4
Otrzymał dnia 29 IX 1931
2919/31
Zapłacono
Wzrost

MINISTERSTWA SPRAW ZAGRANICZNYCH
Departament Konsularny K.I.

w WARSZAWIE.

Konsulat donosi, iż dnia 23 ub. m. Tow. Sportowe "Junak" w Kurytybie obchodziło 10-lecie swego istnienia. Z okazji tej Sekcja Wydziału Młodzieży Centralnego Związku Polaków w Brazylii urządziła pod kierownictwem p. Konrada Sadowskiego, Instruktora Wychowania Fizycznego "Dzień Sportowy Junaka". W programie "Dnia" był bieg uliczny na 3500 m., rozgrywki siatkówki i koszykówki. Poza "Junakiem" w biegach i zawodach wzięło razem udział 15 Tow. Sportowych z Kurytyby. Protektorat nad dniem objęła "Federacja Sportowa Paranańska" (Federação Paranaense des Esportes), grupująca w sobie prawie wszystkie towarzystwa sportowe w Paranie. Prezesem tegoż jest Hermino da Cunha Cesar, który swego czasu podczas zwiedzania Parany przez b. Posła R.P. w Rio de Janeiro p. Kaswera Orłowskiego, był przydzielony mu jako adjutant przez Prezydenta Parany. Ostatnio Poselstwo R.P. w Rio de Janeiro podało go do odznaczenia orderem polskim. W ten sposób stosunki z nim są znacznie ułatwione. Konsulat przy tej sposobności nawiązał z nim pewien kontakt. (Zaopatrzył go m. inn w materiały propagandowe nadsyłane przez M.S.Z. -Krynicy i broszury.-

./.

154

Rozgrywki siatkówki i koszykówki rozegrane w sali "Związku Polskiego", na które przybyło przeszło 900 osób, - Polaków, oraz pewna ilość Niemców i Brazylijan. Jest to cyfra rekordowa dla sali Związku. - Po rozgrywkach odbyło się uroczyste wręczenie nagród i dyplomów, na które złożył^a się przede wszystkim srebrny puchar wędrowny z napisem " Taça do Ministro da Polonia Dr. Theodoro Grabowski ", ofiarowany przez Pana Posła Grabowskiego, stanowiący -1-szą nagrodę, b) srebrny puchar ofiarowany przez p. Konsula Downarowicza z napisem " Taça do Consul da Polonia Casimiro Downarowicz " (nagroda II-ga), c) puchar srebrny wędrowny z napisem " Taça Consulado da Polonia " ofiarowany niegdyś przez poprzedniego Konsula w Kurytybie p. Miszke, d) dwa mniejsze puchary srebrne, ~~xxxxxxxxxxxx~~ i 3 inne nagrody srebrne zakupione ze środków wspólnych a m.inn. zastępcy Konsula niżej podpisanego, który pozatem ofiarował pewną sumę na przyjęcie uczestników zawodów, jakie miało miejsce po rozdaniu nagród.

Przed rozdaniem nagród przemawiał po portug. Dr. S. Kosobudzki, lekarz Junaka, Censor Centr. Zw. Polaków w Brazylii, Kierownik a. i. Konsulatu Jan W. Król (po polsku i portug., przy czym orkiestra odegrała hymn polski i brazylijski.), oraz prezes Federacji Hermine da Cunha Cesar.

Organizacja "Dnia " zakrojonego na skalę rzadką w Kurytybie, była b. dobrą. Z punktu widzenia propagandy polskości "Dzień " będący punktem zwrotnym w pracy Instruktoratu Wych. Fiz. wśród młodzieży polskiej w Paranie a przede wszystkim w Kurytybie, niezależnie od wyników osiągniętych w zawodach przez " Junaka " był bez wątpienia sukcesem. Wykazał on brazy-

951

ljanom i obcym kolonjom, że Polacy są zdolni do postawienia na wysokim poziomie podobnych imprez (nagrody, organizacja, przyjęcie) przez co zyskało na szacunku imię polskie. Polaków zaś tutejszych, podniesionych na duchu przez zainteresowanie sobą środowiska sportowego kurytybskiego w rozmiarze przed niedawnym jeszcze czasem przez członków Junaka niespodziewanym, a dokonany przy walnej pomocy cił z kraju (Sadowski i Dobrzański), przekonał niezbitie o konieczności i korzyści współpracy z Polakami z kraju i ich wartościach. - Ponieważ jak wszędzie obecnie tak i w Ameryce Południowej sport cieszy się ogólnym zainteresowaniem a młodzież najwięcej czuła jest na tego rodzaju sukcesy o które w Ameryce Połudn. namiętnie się walczy, stwierdzenie i przekonanie się, że jednak współbracia z za oceanu coś są warte i mogą im wydatnie pomóc i podnieść ich w oczach tuł. społeczeństwa, ma dla naszej tu pracy b. wielkie znaczenie. -

Trzeba zaznaczyć, że Two. " Junak " w ostatnich latach podupadło zupełnie, do tego stopnia, że lepsi sportowcy przenieśli się do klubów obcych i na zawodach walczą przeciw nam. Obecnie spowrotem w szybkim tempie rozwija się i jest nadzieja, że uda się " dezertersów " ściągnąć pod barwy Two. - Szegóły z przebiegu dnia znajdują się w zał. wycinkach. Sukcesem sportowym dla nas było przybycie pierwszego w biegach Polaka Wiénika.

Miejscowa prasa brazylijska odnosiła się do zawodów b. życzliwie, umieszczając stale na kilkanaście dni przed "Dniem" duże artykuły o " Junaku " i nadchodzących zawodach. Jest to zasługą długoletniego pxxa poprzedniego prezesa "Junaka" p. Jana Sobocińskiego.

Tow. " Junak " postanowiło wydawać miesięcznik w języku polskim i portugalskim p.t. " Junak ". Przez informowanie publiczności brazylijskiej m.inn. o życiu sportowym polskim i wspaniałych wynikach polskiego sportu miesięcznik ten wypełni lukę gdyż praca brazylijska o sporcie europejskim mało kiedy go umieszcza, a o polskim w szczególności prawie nigdy.

2.
Stwierdzając pełne powodzenie "Dnia Junaka ", należy z tego wyciągnąć wniosek, że praca nasza szczerą wśród tut. opuszczonego wychodźstwa, postawiona na gruncie ideowym, niezależnie od osobistych sukcesów i prestige'u wytwarza wzajemne zrozumienie i przyjaźń i, że tylko taka praca w imię naprawdę głębszych pobudek państwowych i rasowo-narodowych jest tym kluczem za pomocą którego możemy trafić do serc tut. wychodźstwa polskiego, zbudzić w niem jego polską duszę i w następstwie coś tu zrobić.

2.
Kaźda praca wśród tut. wychodźstwa nawet w dziedzinie gospodarczej musi mieć jako podłoże wyż powiedziane. W przeciwnym razie siły odśrodkowe silniejszego środowiska brazylijskiego zwyciężą a wszelkie nasze poczynania pomimo poświęconych środków, będą miały charakter tylko nieudanych eksperymentów, z chwilowymi efemerycznymi powodzeniami, wykorzystywanymi na własny użytek przez zainteresowane osoby.

Kierownik a.i.

Rozdzielik:
M.S.Z. P.II.P.
M.S.Z. Wydz. Pras.
M.S. Wojsk. U.P.W. Fiz.
Poselstwo R.P. w Rio de Jan.

Za Konsula R. P.
Jan Wiktor Król
Sekretarz

157

5 września 31.-

2740/31.-

Do

Konsulatu Rzeczypospolitej Polskiej

w Kurytybie

Nawiazujac do treści tut.pisma Nr.2501/31 z dn.
17.VIII. r.b. Poselstwo R.P. zawiadamia, ze w dniu 3-go b.r.
zostala przekazana pod adresem Konsulatu, za pośrednictwem
tut.Oddz.The National City Bank of New York, laczna kwota:

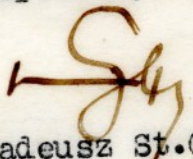
Rs.680.--

/sześćset osiemdziesiąt milr./, przeznaczona na nizej wy-
mienione cele :

- Rs. 300.-- pa puchar ufundowany przez P.Posla R.P. "Taça
Ministro da Polonia", stosownie do wymienio-
nej w tej sprawie korespondencji.-
- " 300.-- do wypłacenia Twu SARMACJA na R/k P.Posla R.P.
- " 80.-- -"- p.Barbarze Hesslowej, tyt.zapomo-
gi za m.sierpień r-r. na internat dla dziew-
czat.-

Oдноśne pokwitowania, wystawione na imie P.Po-
sla R.P. Konsulat zechce nadesłać pod adresem Poselstwa.-

Posel Rzeczypospolitej Polskiej


/ Dr. Tadeusz St. Grabowski /

du. 8. IX. 21.

158

Kopję przesłano pocztą
lotniczą.-

17 Sierpnia 31.

2501/31.-

Do

K o n s u l a t u R . P .

w K u r y t y b i e

Poselstwo w odpowiedzi na pismo Konsulatu
Nr.3958/31, z dnia 15 b.m. przesyła zatwierdzony Sta-
tut Nagrody im. Dr.Tadeusza Grabowskiego i jednocze-
śnie zawiadamia że kwotę 300 \$ 000 , wyłożoną przez
Konsulat za puchar stanowiący nagrodę, przekaże po
dniu 1 września b.r.-

POSEŁ RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

St
/Dr.Tadeusz St.Grabowski /

Exp. 14/VIII

159

A POLONIA E O MARECHAL PILSUDSKI

Carta do ministro
Grabowski

Com referencia á visita que o correspondente do "Correio da Manhã", em Funchal, fez ao marechal Pilsudski, de que demos noticia detalhada, ha dias, o dr. F. St. Grabowski, illustre ministro da Polonia no Brasil, escreveu-nos hontem a seguinte carta:

"Rio de Janeiro, 20 de fevereiro de 1931. — Sr. director. — Acabo de ler a interessantissima entrevista concedida ao correspondente do "Correio da Manhã", pelo marechal Pilsudski, na Ilha da Madeira e apresso-me em manifestar a v. s. meu sincero reconhecimento pela publicação desta entrevista e pelo interesse manifestado em seu conceituado orgão para com a Polonia.

Tomo a liberdade, porém, de observar que o marechal Pilsudski não é presidente da Republica da Polonia, mas é somente ministro da Guerra no actual gabinete, tendo occupado durante algum tempo o anno passado o cargo de presidente do Conselho dos Ministros.

O actual presidente da Polonia é o professor Ignacio Moscicki, intimo collaborador e amigo do primeiro marechal da Polonia, desde os tempos da escravidão.

Queira desculpar-me esta rectificação, motivada pelo desejo de corresponder ao interesse que v. s. está demonstrando sempre por meu paiz.

Aproveito o ensejo para reiterar a v. s. os protestos da minha mui elevada estima e distincta consideração. — Ministro da Polonia, dr. T. St. Grabowski."

Do Komitetu R.P. w Kurylskie

Prezjum Polityczna otrzyma Komitet
z prośbą uregulacji Diakoniów "Junaka"
w Kurylskie i przysięgę jego treści z zadowoleniem
do wiadomości.

W myśl ~~przebiegu~~ wniosku Pana Kierownika
Komitetu ~~o~~ co do pretensji przez Polak R.P.
porozumienia do użycia kwizy "Cini-
tyla F. Klub", przysięga się z zadowoleniem ostatec-
nie z prośbą o uregulację go zgodnie z pro-
wizacją Klubu.

Przy tej sposobności Prezydent rozpytuje, co
oznacza, dwa końcowe ustępy w ~~przebiegu~~ prawo-
dawności Komitetu, ~~przebiegu~~ w których
mowa o "pracy naszej surzej inia" Aut. opus-
czonego wychodźstwa, i czemu i komu przew-
stano Komitet ora pracę ideową "w inia na-
fronty głośnych pobudek państwa i rozro-
wanych".

Uważa w całej pełni grunt ideowy,
na którym ~~przebiegu~~ Pan Kierownik Komitetu
proponuje opierać się Diakoniów inia bontejzego
wychodźstwa, Prezydent uważa więc, że ~~przebiegu~~
~~przebiegu~~ Plebiscytu Rzeczypospolitej, jak
tego przynajmniej obecnie Polak R.P. miał
usiuwać ~~przebiegu~~ i kontrolowania ~~przebiegu~~

Działalności, które ~~zostały~~ ~~opublikowane~~
wieloletni są podziałami ideowymi, w imię ~~których~~
~~których~~ interesów narodziły i przetrwały Rzeczypospolitej.

Zachce ~~o~~ pręto Pan Kierownik ~~o~~ ~~przebieg~~
~~nie~~ ~~do~~ ~~tego~~ ~~z~~ ~~opracowania~~ ~~o~~ ~~wid~~ ~~umie~~ ~~ka~~ ~~na~~
przebieg tego rodzaju ogólnych uwag, które
są one nie tylko są przedmiotem, a waga nowych
faktów przypuszczenia i powiązań ze sobą niepo-
wzięcia.

1205

Jan R.P.

==